31988R4235

L 373/1 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 31.12.1988

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 4235/88,
21. detsember 1988,
millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 918/83, millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 28,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

rahvusvaheline koostöö teadusuuringute alal areneb kiiresti; kontakte, mis on olulised maailmale praegu ja tulevikus, tuleks soodustada;

teaduskoostöö ühe vormina annavad liikmesriikides asuvad teadusasutused oma seadmed, mis sageli nõuavad suurt investeeringut, muude riikide, sealhulgas kolmandate riikide teadlaste käsutusse; see võimaldab neil teostada teadusuuringute ühisprogramme eri riikide teadusasutuste vahel sõlmitud koostöökokkulepete raames; oma töö edukaks tegemiseks vajavad teadlased teatavaid seadmeid, mida nad impordivad pikaajaliseks kasutamiseks ühenduse teadusasutustes;

seadmete kasutusaja pikkuse tõttu ei kehti sellise impordi suhtes ühenduse ajutise impordi protseduur, mis on kehtestatud määrusega (EMÜ) nr 3599/82, [1] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1620/85 [2];

kõnealuste teadusuuringute laad ei ole kaubanduslik; imporditud seadmeid ei ole kavas kasutada eespool nimetatud koostöökokkuleppeid toetavate ühenduse asutuste oma seadmete parandamiseks; imporditud seadmed jäävad kolmandas riigis asuva füüsilise või juriidilise isiku omandusse; nimetatud olukorrad on erandlikud ega ole reguleeritud määruse (EMÜ) nr 918/83 [3] (viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1315/88 [4]) artiklitega 52–59; seepärast tuleks kehtestada imporditollimaksuvabastust käsitlevad erimeetmed,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga lisatakse määrusele (EMÜ) nr 918/83 järgmised artiklid:

"*Artikkel 59a*

1. Imporditollimaksuvabastust võib kohaldada väljaspool ühendust asuva teadusasutuse või -ühingu poolt või nimel mittekaubanduslikul eesmärgil imporditavate seadmete suhtes.

2. Maksuvabastust kohaldatakse tingimusel, et seadmed:

a) on ette nähtud kasutamiseks lõikes 1 osutatud asutuse või ühingu liikmete või esindajate poolt või nende nõusolekul teaduskoostöö kokkulepete kohaselt, mille eesmärgiks on teostada rahvusvahelisi teadusprogramme ühenduses asuvates ning liikmesriikide pädevate asutuste tunnustatud ja selleks ettenähtud teadusasutustes;

b) on ühenduse tolliterritooriumil viibimise ajal ühendusest väljaspool asuva füüsilise või juriidilise isiku omanduses.

3. Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

— *seadmed* — instrumendid, aparaadid, masinad ja nende manused, sealhulgas teadusuuringuteks kasutatavad varuosad ja tööriistad, mis on ette nähtud nende

[1] EÜT L 376, 31.12.1982, lk 1.
[2] EÜT L 155, 14.6.1985, lk 54.
[3] EÜT L 105, 23.4.1983, lk 1.
[4] EÜT L 123, 17.5.1988, lk 2.

hooldamiseks, kontrollimiseks, kalibreerimiseks või parandami seks,

— *imporditud mittekaubanduslikul eesmärgil* — seadmed, mis on ette nähtud kasutamiseks mittetulundusliku eesmärgiga teadusuuringutes.

Artikkel 59b

1. Artiklis 59a osutatud seadmeid, mis on imporditud tollimaksuvabalt nimetatud artiklis sätestatud tingimustel, ei tohi tasuta ega tasu eest kasutada anda ega võõrandada ilma pädevale asutusele ette teatamata.

2. Kui seadmed antakse tasuta või tasu eest kasutada või võõrandatakse asutusele või ühingule, kelle suhtes kohaldatakse maksuvabastust vastavalt artiklile 59a, kohaldatakse maksuvabastust jätkuvalt tingimusel, et asutus või ühing kasutab neid seadmeid sellise maksuvabastuse aluseks oleval eesmärgil.

Muudel juhtudel, ilma et see piiraks artiklite 52 ja 53 kohaldamist, on tasuta või tasu eest kasutada andmise või võõrandamise eelduseks imporditollimaksude eelnev tasumine määra alusel, mis kehtib tasuta või tasu eest kasutada andmise või võõrandamise kuupäeval, vastavalt seadmete liigile ja pädeva asutuse poolt sellel kuupäeval määratud või aktsepteeritud tolliväärtusele.

3. Artikli 59a lõikes 1 osutatud asutus või ühing, kes ei vasta enam maksuvabastuse kohaldamise tingimustele või kavatseb kasutada tollimaksuvabalt imporditud seadmeid eesmärgil, mida ei ole selles artiklis ette nähtud, teatab sellest pädevale asutusele.

4. Seadmetelt, mida kasutab asutus või ühing, kes ei vasta maksuvabastuse kohaldamise tingimustele, tuleb tasuda asjakohased imporditollimaksud määra alusel, mis kehtib tingimustele vastamata jäämise kuupäeval, vastavalt eseme liigile ja pädeva asutuse poolt sellel kuupäeval määratud või aktsepteeritud tolliväärtusele.

Ilma et see piiraks artiklite 52 ja 53 kohaldamist, peab asutus või ühing, kelle suhtes kohaldatakse maksuvabastust ja kes kasutab seadmeid eesmärgil, mida ei ole artiklis 59a ette nähtud, tasuma neilt seadmetelt asjakohased imporditollimaksud määra alusel, mis kehtib muul eesmärgil kasutamise kuupäeval, vastavalt seadmete liigile ja pädeva asutuse poolt sellel kuupäeval määratud või aktsepteeritud tolliväärtusele.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 1989.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. juulist 1989.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. detsember 1988

Nõukogu nimel

eesistuja

V. PAPANDREOU